

14 NOV. 2023
SPECTACLE LYRIQUE

11



Les 12 travaux d'Hercule

ZAD MOULTAKA
& MUSICATREIZE

OPÉRA
DE ROUEN
NORMANDIE
CHAPELLE CORNEILLE

23 24



PROGRAMME

Zad Moutaka (1967)

Hercule, dernier acte
(Les 12 travaux d'Hercule)

● LES ARTISTES

Musique, conception et mise en espace

Zad Moutaka

Livret **Bruno Messina**

Vidéo **Renaud Rubiano**

Son **Christophe Hauser**

Lumières **Dan Felice**

Musicatreize

Direction musicale **Roland Hayrabedian**

Soprano **Emilie Husson**

Mezzo-soprano **Saskia Salembier**

Contralto **Alice Fagard**

Ténor **Xavier de Lignerolles**

Baryton **Patrice Balter**

Baryton-basse **Cyrille Gautreau**

Rouen, Chapelle Corneille

Mardi 14 nov. 20h

Durée, 1h sans entracte

Production Musicatreize - centre national d'art vocal

Coproduction Festival Berlioz - Aida38, Opéra de Rouen Normandie

Avec le soutien de la SPEDIDAM, de la SACEM et de la Maison de la Musique Contemporaine

Les programmes de salle sont imprimés sur du papier recyclé certifié FSC, blanchi sans chlore.

• *La librairie L'Armitière soutient les éditions de l'Opéra de Rouen Normandie* •

L'APHORISME



Fais de ton amour ton flambeau
On s'éclaire de ce qui brûle

Les Contemplations,
Victor Hugo, 1856

• *En partenariat avec La Factorie,*
Maison de Poésie de Normandie •

PRESSE



« La voix est le meilleur vecteur pour faire apprécier la musique de nos contemporains. »

Roland Hayrabedian dans
***Crescendo-Magazine.be*, 2022**



mythe n. m.

‹1803; empr. au bas lat. *mythus*, pris au grec *muthos*
« récit de fiction », mot d'origine obscure,
sans rapport assuré avec la série de *mystère* ›

Récit fabuleux, le plus souvent d'origine collective, qui met en scène des êtres incarnant sous une forme symbolique des forces de la nature, des aspects sociaux de l'être humain ou de la condition de l'humanité. → **fable, légende, mythologie.**

[...] on pourrait dire d'une manière générale qu'un mythe est une histoire, une fable symbolique, simple et frappante, résumant un nombre infini de situations plus ou moins analogues [...] Un mythe n'a pas d'auteur. Son origine doit être obscure. Et son sens même l'est en partie [...]

Mais le caractère le plus profond du mythe, c'est le pouvoir qu'il prend sur nous, généralement à notre insu [...]

D. de Rougemont, *l'Amour et l'Occident*, 1, 2.

Dictionnaire culturel en langue française, Alain Rey, 2005



LES 12 TRAVAUX D'HERCULE

Pour faire parler les mythes, il faut savoir lire entre les lignes. Il faut savoir faire preuve d'imagination pour donner un sens aux histoires composées il y a bien longtemps. Les récits ancestraux ont souvent beaucoup à nous apprendre et il est possible d'y déceler de précieuses leçons pour le temps présent. C'est ainsi que Zad Moultaqa s'intéresse à la figure légendaire d'Hercule. Il choisit non pas de nous transporter dans l'antiquité, mais au contraire de convoquer l'invincible héros dans notre époque tourmentée, de plonger le champion grec dans une toute autre réalité. Un nouveau récit fleurit grâce à l'imagination dans lequel les douze travaux deviennent des épreuves et soulèvent des questions contemporaines.

Avec Musicatzeize et Roland Hayrabetian, Zad Moultaqa ravive l'antique fougue d'Hercule pour en tirer une méditation sur le monde actuel. Dans une mise en scène jouant de l'absence de la moitié des chanteurs, il entrelace le monde d'aujourd'hui avec l'écho d'une légende dont l'héroïsme résonne encore.

LE MYTHE



LES 12 TRAVAUX D'HERCULE

I

Vaincre le lion
de Némée

II

Tuer l'hydre
de Lerne

III

Capter la biche
de Cérynie sans
la blesser

IV

Ramener
le sanglier
d'Erymanthe
vivant jusqu'à
Mycènes

V

Nettoyer les
écuries d'Augias

VI

Tuer les oiseaux
du lac Stymphale

VII

Dompter le
taureau de Crète
du roi Minos

VIII

Apprivoiser
les juments
mangeuses
d'hommes
du roi Diomède

IX

Récupérer
la ceinture
d'Hippolyte,
la reine des
Amazones

X

Vaincre le géant
Géryon pour
dérober son
troupeau de bœufs

XI

Ramener
les pommes
du jardin des
Hespérides, après
avoir vaincu
le dragon Ladon

XII

Enchaîner Cerbère
pour le présenter
à Eurythée



BIOGRAPHIES



Zad Moultaqa COMPOSITION

Né au Liban en 1967, Zad Moultaqa débute le piano et la peinture à l'âge de cinq ans. Arrivé à Paris en 1984, il obtient un premier prix au CNSM, quelques années avant de renoncer à sa carrière d'interprète. Il se consacre alors à la composition et aux arts visuels et expose son travail dans le monde entier. Mêlant l'écriture musicale occidentale à ses racines libanaises, Zad Moultaqa développe son propre langage musical.



Roland Hayrabedian DIRECTION

Après avoir créé le Chœur Contemporain en 1978, Roland Hayrabedian donne naissance à Musicatreize en 1987. Il dirige des formations comme le Choeur, la Maîtrise et l'Orchestre philharmonique de Radio France, le National Choir of Ireland ou encore le Nederlands Kamerkoor. Ayant dirigé plus de trente enregistrements, il enseigne au conservatoire de Marseille depuis 1984 ainsi qu'à l'Institut d'enseignement supérieur de la musique d'Aix en Provence.



Musicatreize

Depuis sa fondation en 1987, l'ensemble Musicatreize se consacre au répertoire vocal du XX^e siècle, qu'il fait régulièrement dialoguer avec des œuvres d'autres époques. L'ensemble vocal interprète aussi bien des créations contemporaines que des musiques de la renaissance. En 2007, il est nommé « Ensemble de l'année » lors des Victoires de la musique classique. En 2020, il devient Centre National d'Art Vocal.

Musicatreize, Centre National d'Art Vocale est soutenu par le ministère de la Culture (Direction Régionale des Affaires Culturelles), le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte-D'azur, le Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille, la SACEM et la SPEDIDAM.

à venir

MOZART

GEMMA NEW & PIERRE GÉNISSON

8 & 9 déc. – Théâtre des Arts

Un rendez-vous mozartien lumineux avec les talentueux Pierre Génisson à la clarinette et Gemma New à la baguette.

Ô MON BEL INCONNU

16 & 17 déc. – Théâtre des Arts

Malice, tendresse et vitalité ont la part belle dans cette comédie musicale, l'une des premières du genre en France, dans laquelle triompha nulle autre qu'Arletty.

À LA VENUE DE NOËL

19 déc. – Chapelle Corneille

L'Ensemble Correspondances se saisit du chef-d'œuvre polyphonique de Charpentier à l'approche des fêtes de Noël.

SONGS OF JULIE ANDREWS

22 & 23 déc. – Théâtre des Arts

Lea Desandre et l'Ensemble Jupiter rendent hommage à l'icône de Broadway et à la mélodie que fut sa vie.

en famille

BIG BANG FESTIVAL

2 & 3 déc. – Théâtre des Arts

Le temps d'un week-end, le Théâtre des Arts se transforme en une gigantesque boîte à musique pour petits et grands.

LE LIVRE DE LA JUNGLE

10-14 jan. – Théâtre des Arts

Pénétrons dans la jungle et ses mystères avec la nouvelle création de Marc-Olivier Dupin qui mêle musique, récit et illustrations.

À partir de 7 ans

23
24

Écouter, échanger, apprendre, chanter !

À l'Opéra, vous avez le choix pour aller plus loin, tous nos rendez-vous autour des spectacles sont en ligne.